




52816

Las partes indicadas anteriormente acuerdan mutuamente por el presente convenio en ejecutar un proyecto de conformidad con los términos señalados en este documento y en los anexos adjuntos:	<i>Completar para CP Original</i>	<i>Completar para Enmienda CP</i>
	Número de CP:	Número Original de CP: 04
	Total de Fondos a ser Proporcionados en este Acuerdo	Fecha Original de CP: 7/20/92 Número de Enmienda 20
() Descripción del Proyecto (x) Disposiciones Generales Anexo A (x) Anexo B () Anexo C () Anexo D () El presente convenio se encuentra sujeto a las disposiciones acordadas entre los dos gobiernos sobre modificaciones y ampliaciones del proyecto: Ninguno	\$52,750,000	

Número de Proyecto 013601-0102 Título del Proyecto: Control de Narcóticos		Personal	Bienes	Capacitación	Otros Gastos	Total
Resumen	Total de Proyectos	USD	\$6,220,000	\$25,100,000	\$2,310,000	\$19,120,000
Financiación Previa Proporcionada este Año Fiscal		Símbolo de Partida y de Asignación			Fecha Final de Subobligación	
Aumento de Fondos con este CP o Enmienda	52,750,000	19 X11540000			5/24/08	
Financiación Total Proporcionada en este Año Fiscal	52,750,000	Certificación de Fondos Disponibles				
Financiación Total de Años Fiscales Anteriores	251,340,647	 Stephen W. Garrett				
Financiación Total Proporcionada a la Fecha	304,090,647	Gerente de Finanzas			Fecha:	

<p>Por el Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú</p>  <p>Honorable Diego García-Sayán Larrabure Ministro de Relaciones Exteriores</p> <p>Fecha: 23.05.02</p>	<p>Por la Embajada de los Estados Unidos de América</p>  <p>Honorable John R. Hamilton Embajador</p> <p>Fecha: 23.05.02</p>
---	--

Convenio de Control de Narcóticos No. 4, Revisión No. 020

Entre

**El Gobierno de los Estados Unidos
y una Entidad del Gobierno del Perú**

1. El propósito de esta enmienda es el de incrementar el monto asignado al Convenio de Control de Narcóticos No. 4 para los siguientes proyectos:

B.	Proyecto Especial del Ministerio del Interior	USD	5,500,000
	Reducción de Coca en el Alto Huallaga (CORAH)		
C.	Aplicación de la Ley Antinarcóticos/Policía Nacional: Policía Nacional		11,850,000
D.	Apoyo Aéreo Antinarcóticos		25,950,000
F.	Aduanas		250,000
G.	Enjuiciamiento de Narcóticos: Fiscalía Antinarcóticos		200,000
H.	Reducción de la Demanda		1,250,000
K.	Desarrollo de Política Antinarcóticos		700,000
M.	Fuerzas Armadas-apoyo Antinarcóticos		150,000
N.	Desarrollo Alternativo: CADA		4,600,000
O.	Apoyo Ribereño		<u>2,300,000</u>
TOTAL		USD	<u>52,750,000</u>

PLAN OPERATIVO

B. PROYECTO ESPECIAL DEL MINISTERIO DEL INTERIOR - REDUCCIÓN DE COCA EN EL ALTO HUALLAGA CORAH

1. CORAH:

BIENES

Vehículos y Motocicletas	USD 60,000
Uniformes	30,000
Raciones de Combate	20,000
Equipo de Cómputo y Software	25,000
Equipo de Comunicaciones	40,000
Equipo de Oficina	40,000
Equipo de Investigación	10,000
Equipo de Construcción	20,000
Equipo Audiovisual y Fotográfico	10,000
Equipo de Aire Acondicionado	10,000
Teléfonos Celulares	5,000

INSTRUCCION

Entrenamiento en Computación, Comunicaciones	USD 5,000
Clases de Inglés	5,000

OTROS GASTOS

Gastos Administrativos	USD 30,000
Seguros de Vehículos	18,000
Reparación de Vehículos	25,000
Herramientas para Reparación de Vehículos	10,000
Pasajes Aéreos y Terrestres	20,000
Herramientas de Construcción	12,000
Repuestos para Vehículos	55,000

2. ERRADICACION:

BIENES

Uniformes

USD 40,000

Equipo de Campo

60,000

Raciones de Combate

40,000

C. APLICACION LEY ANTINARCOTICA - POLICIA NACIONAL

BIENES

Vehículos	USD 300,000
Uniformes	100,000
Repuestos para Equipos de Comunicaciones	50,000
Raciones de Combate	100,000
Equipo de Oficina	50,000
Equipo de Oficina (DINFI)	50,000
Equipo de Cómputo (DINFI)	100,000
Equipo de Comunicaciones	50,000
Equipo de Cómputo	20,000
Muebles de Oficina	25,000
Equipos de Aire Acondicionado	30,000

INSTRUCCION

Equipo de Cómputo	USD 10,000
-------------------	------------

OTROS GASTOS

Pasajes Aéreos y Terrestres	USD 30,000
Materiales Diversos de Entrenamiento	20,000
Reparación de Equipo de Comunicaciones	20,000
Reparación de Vehículos	30,000
Reparación/Instalación Servicio de Cómputo	30,000
Utiles de Oficina (TF)	20,000
Placas, Insignias, Distintivos para Cursos de Entrenamiento	20,000
Llantas y Accesorios de Vehículos	50,000
Medicinas	20,000
Teléfonos y Servicios Telefónicos	15,000

D. APOYO AEREO ANTINARCOTICOS

BIENES

Vehículos	USD 150,000
Equipo de campo	60,000
Equipo de oficina	30,000
Herramientas	20,000
Equipo audiovisual	10,000
Muebles de oficina	20,000
Repuestos menores para aeronaves	30,000
Bladders para combustible de aeronaves	100,000

INSTRUCCION

Idiomas y computación	USD 20,000
-----------------------	------------

OTROS GASTOS

Combustible, lubricantes para aviones	USD 750,000
Mantenimiento aeronaves - DIRAVPOL	250,000
Reparaciones menores de aeronaves	50,000
Alquiler de aeronaves	200,000
Alquileres	150,000
Pasajes Aéreos y Terrestres	100,000
Renta y Servicio de Teléfono y Beepers	50,000
Transporte de Combustible y Bienes	100,000

G. ENJUICIAMIENTO POR NARCOTICOS

BIENES

Vehículos	USD 10,000
Equipo de Comunicaciones	5,000
Uniformes	15,000
Equipo de Vídeo	5,000
Equipo de Cómputo	10,000
Muebles de Oficina	5,000

INSTRUCCION

Entrenamiento en Computación	USD 15,000
Clases de Inglés	15,000

OTROS GASTOS

Pasajes Aéreos y Terrestres	USD 35,000
Utiles de Oficina	15,000

H. REDUCCION DE LA DEMANDA

BIENES

Equipo de Cómputo	USD 25,000
Artefactos	5,000
Motocicletas	20,000

INSTRUCCION

Entrenamiento en Computación, Comunicaciones	USD 5,000
Clases de Inglés	5,000

OTROS GASTOS

Pasajes Aéreos y Terrestres	USD 15,000
Publicaciones	25,000

K. DESARROLLO DE POLITICAS ANTINARCOTICOS

BIENES

Equipo de Oficina	USD	15,000
Equipo de Cómputo		15,000

INSTRUCCION

Entrenamiento en Computación	USD	5,000
------------------------------	-----	-------

OTROS GASTOS

Pasajes Aéreos y Terrestres	USD	15,000
Publications		20,000

N. DESARROLLO ALTERNATIVO

BIENES

Vehículos	USD	30,000
Equipo de Campo		30,000
Raciones de Combate		25,000
Equipo de Cómputo		10,000
Equipo de Comunicaciones		10,000
Equipo Audiovisual		20,000

INSTRUCCION

Computadoras	USD	5,000
Equipo de Comunicaciones		10,000
Clases de Inglés		5,000

OTROS GASTOS

Útiles de Oficina	USD	10,000
Pasajes Aéreos y Terrestres		20,000
Reparación de Vehículos		10,000
Reparación/Instalación de Equipo de Cómputo		5,000
Póliza de Seguro de Vehículos		10,000
Repuestos de Vehículos		10,000

O. APOYO RIBEREÑO

OTROS GASTOS

Útiles de Oficina

USD 15,000

Mantenimiento y Reparación de Lanchas

20,000

Transporte aéreo y terrestre

45,000

0-2 872

Letter of Agreement Between the Embassy of the United States of America and the Ministry of the Government of the Republic of Peru

The above named parties hereby mutually agree to carry out a project in accordance with the terms set forth herein and the terms set forth in the annexes indicated below. <div style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> Project Description <input checked="" type="checkbox"/> Standard Provisions Annex A <input checked="" type="checkbox"/> Annex B <input type="checkbox"/> Annex C <input type="checkbox"/> Annex D <input type="checkbox"/> </div>	<i>Complete for Original LOA</i> LOA Number: Amount of Funds to be Provided in this Agreement \$52,750,000	<i>Complete for LOA Amendment</i> Original LOA Number: 04 Original LOA Date: 7/20/92 Amendment Number: 20
This Letter of Agreement is further subject to the terms of the following agreement between the two Governments as modified and supplemented. <div style="text-align: center;">None</div>		

Project Number 013601-0102 Project Title Narcotics Control		Personnel	Commodities	Training	Other Costs	Total
Summary	Total of Projects USD	\$6,220,000	\$25,100,000	\$2,310,000	\$19,120,000	\$52,750,000
Previous Funding Provided this Fiscal Year		<u>Appropriation and Allotment</u>		<u>Subobligation Terminal Date</u>		
Funding Increase with this LOA or Amendment	52,750,000	19 X11540000		5/24/08		
Total Funding Provided this Fiscal Year	52,750,000	Certification that Funds are Available: <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> Stephen W. Garrett Financial Management Officer </div> <div style="text-align: right;"> 05/22/02 Date: </div> </div>				
Total Funding Provided in Previous Fiscal Years	251,340,647					
Total Funding provided to Date	304,090,647					

For the Ministry of Public Affairs of the Republic of Peru The Honorable Diego García-Sayán Larrabure Ministry of Foreign Relations	For the Embassy of the United States of America The Honorable John R. Hamilton Ambassador
Date: 23.05.02	Date: 23.05.02

Letter of Agreement No. 4, Revision No. 20
Between
The Government of the United States of America
And an Agency of the Government of Perú

1. The purpose of this Amendment is to increase the amount allotted to Letter of Agreement No. 4, for the following projects:

B.	Ministry of Interior Special Project	USD 5,500,000
	Coca Reduction Upper Huallaga Valley (CORAH)	
C.	Counternarcotics Enforcement: National Police	11,850,000
D.	Counternarcotics Aviation Support	25,950,000
F.	Customs	250,000
G.	Prosecutions	200,000
H.	Demand Reduction	1,250,000
M.	Armed Forces, Counternarcotics Support	150,000
K.	Policy and Institutional Development	700,000
N.	Alternative Development: CADA	4,600,000
O.	Riverine	<u>2,300,000</u>
TOTAL		USD 52,750,000 =====

OPERATIVE PLAN

B. MINISTRY OF INTERIOR SPECIAL PROJECT, COCA REDUCTION, UPPER HUALLAGA - CORAH

1. CORAH:

COMMODITIES

Vehicles and Motorcycles	USD 60,000
Uniforms	30,000
Meals Ready to Eat	20,000
Computer Equipment and Software	25,000
Communication Equipment	40,000
Office Equipment	40,000
Investigative Equipment	10,000
Construction Equipment	20,000
Audiovisual and Photographic Equipment	10,000
Air Condition Equipment	10,000
Cellular Phones	5,000

INSTRUCTION

Communications and Computer Training	USD 5,000
English Classes	5,000

OTHER COSTS

Administrative Support Expenses	30,000
Vehicle Insurance	18,000
Vehicle Repairs	25,000
Tools for Vehicle Repairs	10,000
Air and Land Transportation	20,000
Construction Tools	12,000
Vehicles Spare Parts	55,000

2. ERADICATION:

COMMODITIES

Uniforms	USD 40,000
Field Equipment	60,000
Meals Ready to Eat	40,000

C. NARCOTICS ENFORCEMENT - NATIONAL POLICE

COMMODITIES

Vehicles	USD	300,000
Uniforms		100,000
Spare parts for Communication Equipment		50,000
Meals Ready to Eat		100,000
Office Equipment		50,000
Office Equipment (DINFI)		50,000
Computers (DINFI)		100,000
Communication Equipment		50,000
ADP Equipment		20,000
Office Furniture		25,000
Equipment of Air Condition		30,000

INSTRUCTION

ADP Equipment	USD	10,000
---------------	-----	--------

OTHER COSTS

Air and land transportation tickets	USD	30,000
Miscellaneous training material		20,000
Communications equipment - repairs		20,000
Vehicle repairs		30,000
Installations/repairs computer equipment		30,000
Office Supplies		20,000
Plaques, Badges for Training Courses		20,000
Tires and accessories for vehicles		50,000
Medicines		20,000
Telephones and telephone service		15,000

D. COUNTERNARCOTICS AVIATION SUPPORT

COMMODITIES

Vehicles	USD 150,000
Field gear equipment	60,000
Office equipment	30,000
Tools	20,000
Audio visual equipment	10,000
Office furnishings	20,000
Minor spare parts for aircraft	30,000
Bladders for aircraft fuel	100,000

INSTRUCTION

Computers and language	USD 20,000
------------------------	------------

OTHER COSTS

Pol for aircraft	USD 750,000
Maintenance of DIRAVPOL aircraft	250,000
Minor repairs for aircraft	50,000
Rental of private aircraft	200,000
Rental expenses	150,000
Air and land transportation	100,000
Telephone, beepers rental/services	50,000
Transportation of fuel and goods	100,000

G. PROSECUTIONS

COMMODITIES

Vehicles	USD	10,000
Communication Equipment		5,000
Uniforms		15,000
Video and Cameras Equipment		5,000
Computers		10,000
Office Furniture		5,000

INSTRUCTION

Communications and Computer Training	USD	15,000
English Classes		15,000

OTHER COST

Air and Land Transportation	USD	35,000
Office Supplies		15,000

H. DEMAND REDUCTION

COMMODITIES

Computer Equipment	USD	25,000
Appliances		5,000
Motorcycles		20,000

INSTRUCTION

Communications and Computer Training	USD	5,000
English Classes		5,000

OTHER COST

Air and Land Transportation	USD	15,000
Publications		25,000

K. POLICY DEVELOPMENT

COMMODITIES

Office Equipment	USD 15,000
Computer Equipment	15,000

INSTRUCTION

Communications and Computer Training	USD 5,000
--------------------------------------	-----------

OTHER COST

Air and Land Transportation	USD 15,000
Publications	20,000

N. ALTERNATIVE DEVELOPMENT

COMMODITIES

Vehicles	USD	30,000
Field Equipment		30,000
Meals Ready to Eat		25,000
Computer Equipment		10,000
Communication Equipment		10,000
Audiovisual Equipment		20,000

INSTRUCTION

Computers	USD	5,000
Telecommunication Equipment		10,000
English Classes		5,000

OTHER COST

Office Supplies	USD	10,000
Air and Land Transportation		20,000
Vehicle Repairs		10,000
Repairs and Installation of Computer Equipment		5,000
Vehicle Insurance Policy		10,000
Spare Parts for Vehicles		10,000

O. RIVERINE

OTHER COST

Office Supplies

USD 15,000

Maintenance and Repair of Boats

20,000

Land and Air Transportation

45,000